

DOHODA O UKONČENÍ

Z M L U V Y

o výpožičke nebytových priestorov

uzatvorenej podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) a podľa § 67b zákona č.4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“)

uzatvorená medzi účastníkmi dohody:

Požičiavateľ:

v zastúpení:

Slovenská republika

Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby

Leopoldov (ďalej aj ako „ústav“)

ako správca majetku

Sídlo:

Gucmanova 670/19, 920 41 Leopoldov

Korešpondenčná adresa:

Gucmanova 670/19, priečinok 7, 920 41 Leopoldov

Zriadený na základe:

Zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky z 31. januára 2001 evidovanej pod č. č. GR ZVJS-187/40-2001 v znení neskorších dodatkov

Štatutárny zástupca:

plk. Mgr. Norbert Kuruc – riaditeľ ústavu

IČO:

00 738 271

DIČ:

2021148019

Bankové spojenie:

Č. účtu:

[REDACTED]

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Registrácia:

ALRO-SLOVAKIA s.r.o.

Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel Sro,

Vložka číslo: 21278/T

Sídlo:

Coburgova 84, 917 01 Trnava

Korešpondenčná adresa:

Coburgova 84, 917 01 Trnava

Štatutárny zástupca:

Jan Craenen - konateľ

v zastúpení: Ing. Marta Tomišová, PhD. – prokuristka

IČO:

36679801

IČ DPH:

SK2022247535

Bankové spojenie:

IBAN:

[REDACTED]

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

za nasledovných podmienok:

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dňa 15.03.2023 uzatvoril ústav v postavení požičiavateľa s obchodnou spoločnosťou ALRO-SLOVAKIA s.r.o. špecifikovanou v označení účastníkov tejto dohody v postavení vypožičiavateľa Zmluvu o výpožičke nebytových priestorov č. UVTOSaUUVV-01540/32-LO-2023-1 (ďalej ako „zmluva“).
- 1.2 Podľa zmluvného dojednanja obsiahnutého v rámci čl. V bod 5.2 písm. b) zmluva zaniká kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán.

Článok II. Predmet dohody

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli na ukončení zmluvy v celom jej rozsahu, a to ku dňu 30.11.2024.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti resp. nároky a záväzky, ktoré vznikli alebo vzniknú z titulu povinnosti na strane vypožičiavateľa uhradiť náklady za spotrebované služby a energie, poskytovanie ktorých bolo spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky v súlade s článkom III. zmluvy (el. energia, voda, stočné, telefónne hovory a likvidácia odpadu) do momentu ukončenia zmluvy, trvajú aj po ukončení zmluvy do momentu ich úhrady. Ich vyfakturovanie a úhrada sa uskutoční v súlade s dojednaniami obsiahnutými v čl. III. zmluvy.
- 2.3 Vypožičiavateľ berie na vedomie, že v súlade s dojednaním obsiahnutým v čl. IV bod 4.14 zmluvy je povinný vrátiť vypožičaný nebytový priestor v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie vrátane vypratania strojov a zariadení patriacich vypožičiavateľovi na vlastné náklady vypožičiavateľa, a to najneskôr ku dňu 30.11.2024.
- 2.4 Zmluvné strany sa zaväzujú vysporiadať si vzájomné záväzky a pohľadávky, ktoré vznikli z predmetného zmluvného vzťahu najneskôr do 31.12.2024.
- 2.5 Zánik výpožičky nemá vplyv na ďalšie záväzky vzniknuté počas platnosti a účinnosti zmluvy, ktoré do dňa ukončenia výpožičky neboli povinnou zmluvnou stranou splnené a na tieto záväzky sa vzťahujú príslušné ustanovenia zmluvy.

Článok III. Záverčné ustanovenia

- 3.1 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňa 30.11.2024 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR najneskôr dňa 29.11.2024; v prípade, že táto dohoda nebude zverejnená najneskôr 29.11.2024, nadobudne účinnosť najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 3.2 K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany. Protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov obsahuje aj údaje o odpočtoch stavov jednotlivých meračov ku dňu skončenia tejto zmluvy. Protokol sa stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody (Príloha č. 1).
- 3.3 Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vypožičiavateľ a dva požičiavateľ.
- 3.4 Táto dohoda je zaevidovaná u požičiavateľa pod číslom: UVTOSaUUVV-05090/32-LO-2024-2.

3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že dohoda nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si dohodu prečítali, jej obsahu a zneniu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju osoby oprávnené konať v mene zmluvných strán podpisujú.

V Leopoldove dňa:

V Leopoldove dňa:

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
plk. Mgr. Norbert Kuruc
riaditeľ ústavu

.....
Ing. Marta Tomišová, PhD.
prokuristka

Protokol o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov

vyhotovený v súlade s článkom III, bod 3.2 dohody číslo UVTOSaUVV-05090/32-LO-2024-2 o ukončení zmluvy o výpožičke nebytových priestorov číslo ÚVTOSaÚVV-01540/32-LO-2023-1.

1. Zmluvné strany:

Požičiavateľ (preberajúci): Slovenská republika
 v zastúpení: **Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby Leopoldov** (ďalej ako „ústav“)
 Sídlo: Gučmanova 670/19, 920 41 Leopoldov
 Štatutárny zástupca: plk. Mgr. Norbert Kuruc - riaditeľ ústavu
 IČO: 00 738 271
 DIČ: 2021148019

a

Vypožičiavateľ (odovzdávajúci): ALRO-SLOVAKIA s.r.o.
 Sídlo: Coburgova 84, 917 01 Trnava
 Štatutárny orgán: Ing. Marta Tomišová, PhD. – prokuristka
 IČO: 36679801
 IČ DPH: SK2022247535

1. Predmet odovzdania a prevzatia:

Požičiavateľ (preberajúci) ako správca majetku Slovenskej republiky – nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v priestoroch ústavu, v katastrálnom území obce Leopoldov, na parcele č. 2490/41 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 8008 m², parc. č. 2490/43 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 536 m² a na parc. č. 2490/44 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 414 m² evidovanej ako stavba bez súpisného čísla - Výrobná hala M1, zapísanej na LV č. 113, vedenom na Katastrálnom odbore Okresného úradu v Hlohovci, prenechaného v súlade s § 67b ods. 4) zákona č.4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o zbore“) do bezplatného dočasného užívania, preberá tento majetok od vypožičiavateľa (odovzdávajúceho) v súlade s článkom III bod 3.2 Dohody o ukončení zmluvy o výpožičke nebytových priestorov číslo ÚVTOSaÚVV-01540/32-LO-2023-1. Citovaná dohoda je u požičiavateľa evidovaná pod č. číslo UVTOSaUVV-02554/32-LO-2024-2.

Predmetom odovzdania a prevzatia sú nebytové priestory, ktoré sa nachádzajú v obj. č. 3 – Výrobná hala M1 na 1. nadzemnom podlaží ústavu v celkovej výmere 920 m², s nasledovným rozpisom výmery plôch:

a) výrobné a ostatné (manipulačné, skladové) priestory vo výmere:	
1. nadzemné podlažie	- 920 m ²
<hr/>	
Celkom nebytové priestory o výmere	- 920 m ²

2. Stav meračov:

Elektrická energia:

Stav merača č. 1:44758 kWh.....

Číslo merača:267312.....

Voda:

Stav merača č. 1:7,94 m³.....

Číslo merača:230954689A.....

Požičiavateľ - preberajúci prehlasuje, že mu požičiavateľ - odovzdávajúci odovzdáva vypožičaný nebytový priestor v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, že je mu známy súčasný stav predmetu výpožičky, ktorý je spôsobilý na ďalšie užívanie a v takomto stave ho preberá.

V Leopoldove dňa: [REDACTED]

V Leopoldove dňa: [REDACTED]

Za preberajúceho (požičiavateľa):

Za odovzdávajúceho (vypožičiavateľa):

.....
plk. Mgr. Norbert Kuruc
riaditeľ ústavu

.....
Ing. Marta Tomišová, PhD.
prokuristka